

## Foreword

This is an explanation of how to dispose of this product based on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), Directive 2002/96/EC. This directive is only valid in the EU.

## Marking



This product complies with the WEEE Directive (2002/96/EC) marking requirement. This marking indicates that you must not discard this electrical/electronic product in domestic household waste.

## Product Category

With reference to the equipment types in the WEEE directive Annex 1, this product is classified as a "Monitoring and Control instrumentation" product.

Do not dispose in domestic household waste.

When disposing products in the EU, contact your local Yokogawa Europe B. V. office.

## Vorwort

Dies ist eine Erläuterung der Entsorgung dieses Produkts gemäß der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Diese Richtlinie ist nur in der EU gültig.

## Kennzeichnung



Dieses Produkt entspricht den Kennzeichnungsanforderungen der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2002/96/EG).

Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses elektrische/elektronische Produkt nicht mit den normalen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf.

## Produktkategorie

Bezüglich der in Anhang 1 der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte aufgeführten Gerätetypen fällt dieses Produkt unter die Kategorie "Überwachungs- und Kontrollinstrumente".

Nicht mit Haushaltsabfällen entsorgen.

Wenden Sie sich zur Entsorgung innerhalb der EU an Ihre Vertretung von Yokogawa Europe B. V. vor Ort.

## Avant-propos

Les explications suivantes vous indiquent comment vous débarrasser de ce produit selon la directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cette directive n'est en vigueur qu'au sein de l'Union européenne.

## Marquage



Ce produit est conforme aux prescriptions relatives au marquage de la directive DEEE (2002/96/CE).

Ce marquage signale que vous ne devez pas vous débarrasser de ce produit électrique/électronique avec les ordures ménagères.

## Catégorie du produit

Eu égard à l'annexe 1 de la directive DEEE qui donne la liste des types d'équipements, ce produit est classé comme un « instrument de surveillance et de contrôle ».

Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

Pour vous débarrasser des produits dans l'Union européenne, contactez le bureau Yokogawa Europe B. V. près de chez vous.

## Introducción

A continuación encontrará una explicación acerca de cómo desechar este producto según la Directiva 2002/96/EC sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esta directiva sólo es válida en la UE.



## Referencias

Este producto cumple con el requisito de referencia de la Directiva RAEE (2002/96/EC). Esta referencia indica que no se debe desechar este producto eléctrico o electrónico junto con los residuos domésticos del hogar.

## Categoría del producto

En lo que respecta a los tipos de equipos en el Anexo 1 de la directiva RAEE, este producto se clasifica como un "Instrumento de supervisión y control".

No lo deseche junto con los residuos domésticos del hogar.

Para desechar productos en la UE, comuníquese con la oficina local de Yokogawa Europe B. V.

## 前言

根据报废电子电气设备指令（2002/96/EC）对本产品的报废方法进行了说明。该指令仅对欧盟内部才有效。



## 标记

本产品符合WEEE指令（2002/96/EC）标记要求。该标记表示，不要将本电气/电子产品废弃在家庭生活垃圾中。

## 产品分类

由于对WEEE 指令附录1中的设备类型会产生干扰，本产品被分类为“监控和控制仪器”产品。不要将本产品废弃在家庭生活垃圾中。

在欧盟国家废弃本产品时，请与当地的Yokogawa Europe B. V. 办公室联系。

## 머리말

여기서는 폐전기전자제품처리(WEEE: Waste Electrical and Electronic Equipment) 지침 2002/96/EC에 따라 본 제품을 처리하는 방법에 대해 설명합니다. 이 지침은 EU 지역에서만 유효합니다.



## 표시

본 제품은 WEEE 지침(2002/96/EC)의 표시 요건을 준수합니다. 이 표시는 해당 전기/전자 제품을 생활 폐기물 처리 시설에 폐기하면 안 됨을 나타냅니다.

## 제품 범주

WEEE 지침의 부록 1에 있는 장비 종류에 의거하여 본 제품은 "모니터링 및 제어 계측(Monitoring and Control instrumentation)" 제품으로 분류됩니다.

생활 폐기물 처리 시설에 폐기하지 마십시오.

EU 지역에서 제품을 폐기할 경우 현지의 요코가와 유럽 B. V. 사무소로 문의하십시오.

## はじめに

廃電気電子機器指令(2002/96/EC)に基づき、本製品の廃棄方法について説明しています。この指令はEU圏内のみで有効です。



## マーキング

廃電気電子機器指令(2002/96/EC)

この製品はWEEE 指令(2002/96/EC)マーキング要求に準拠します。この表示は、電気電子製品を一般家庭廃棄物として廃棄してはならないことを示します。

## 製品カテゴリー

WEEE 指令の付属書 1 に示される製品タイプに準拠して、この製品は“監視及び制御装置”の製品として分類されます。

EU 圏内で製品を廃棄する場合は、お近くの横河ヨーロッパ・オフィスまでご連絡ください。

家庭廃棄物では処分しないでください。